

## VERTAALHULP BIJ 30.2

Κρ. καὶ **πολλάκις** μὲν δὴ **σε** καὶ πρότερον ἐν παντὶ τῷ βίῳ **ἠὺδαιμόνισα**

→ cpl. congr. ↑ predicat

**τοῦ τρόπου**, **μάλιστα** δὲ ἐν τῇ νῦν **παρούσῃ συμφορᾷ**,

(noot 1) ← bep. ↑ attribut

**ὥς\*** **ῥαδίως** αὐτὴν φέρεις.

bepaling compl. predic. obj. ↑ ↑

\* : losse aansluiting bij het voorafgaande; eigenlijk een uitroep: *hoe makkelijk...* → *zo makkelijk als...*

Σω. καὶ γὰρ ἄν, ὦ Κρίτων, **πλημμελὲς εἴη** λυπεῖσθαι **τηλικούτων ὄντα**

subj. acc. ontbreekt congrueert

< predicat net kww. > < subject ([A]cI) > < ----predic. bep.----- >

**εἰ δεῖ** ἤδη **τελευτᾶν**.

subj. acc. ontbreekt bep. ↑ subject ([A]cI)

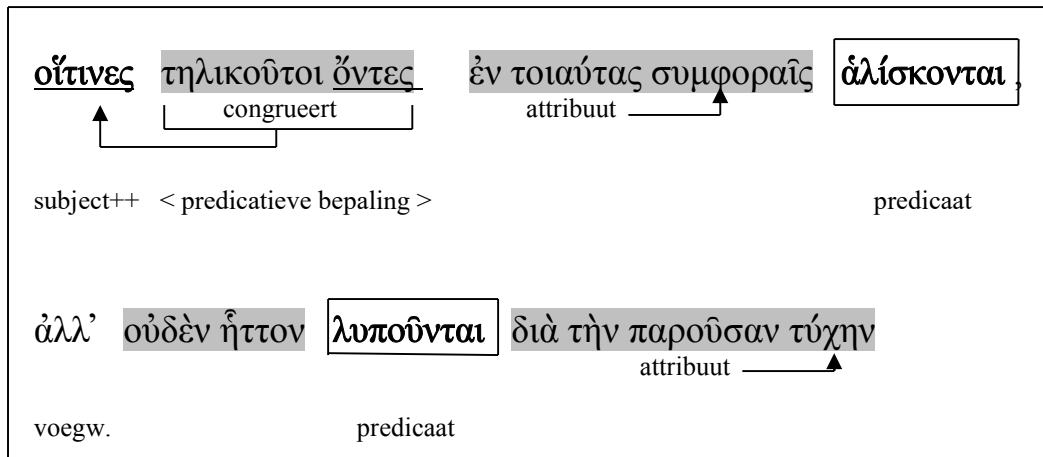
<bepaling (van voorwaarde) bij zk.>

Κρ. καὶ **ἄλλοι** **εἰσιν** ὦ Σώκρατες, **οἵτινες** **τηλικούτοι ὄντες ἐν τοιαύτας**

subject predicat < -----attrib-

**συμφοραῖς ἀλίσκονται, ἀλλ' οὐδὲν ἦττον λυποῦνται διὰ τὴν παρούσαν τύχην.**

buut bij ἄλλοι (zie kader) ----- >



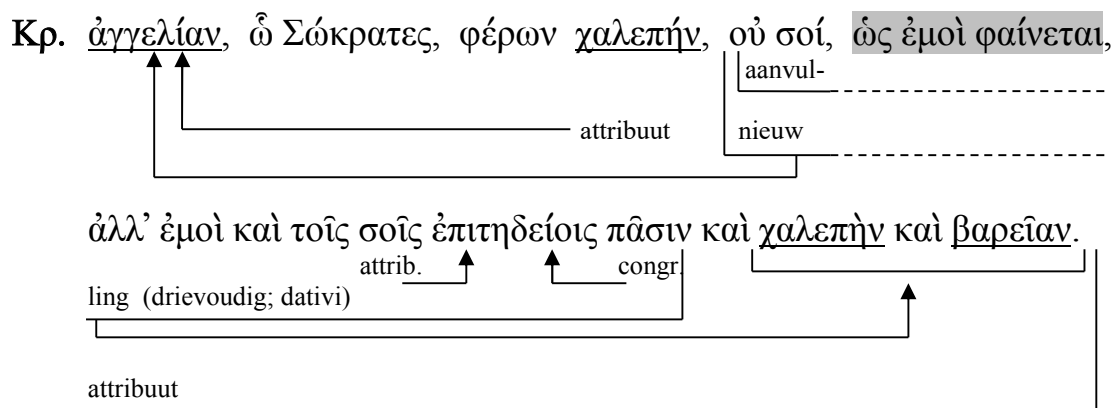
Σω. ἔστι ταῦτα.

predic. subject

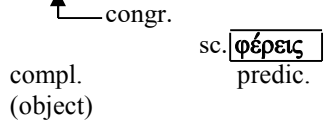
ἀλλὰ τί δὴ οὕτω πρὸς ἀφίκου;

predicat

OPMERKING  
 Onderstaande zin is een predicatieve bepaling, waarvan het ptc. φέρων congrueert met het subject (2 sing. masc.) van ἀφίκου (in devorige zin).



Σω. τίνα ταύτην;\*



\*Zie noot.

ἢ τὸ πλοῖον ἀφίεται ἐκ Δήλου;

< --subject-- > predicat

τούτου γὰρ ἀφικομένου δεῖ ἀποθανεῖν με.

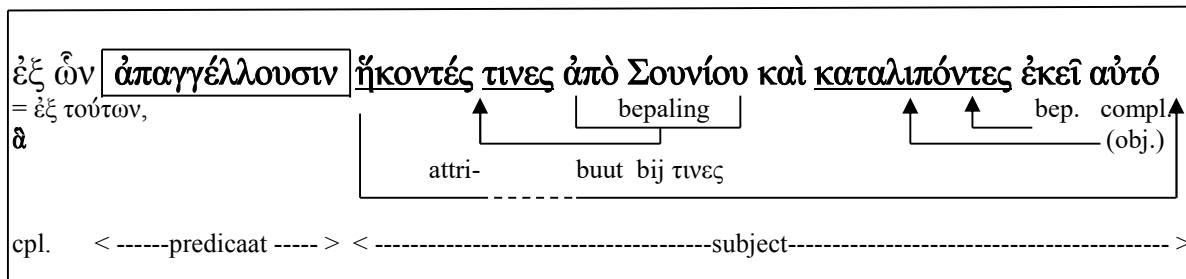
<bepaling bij de zinskern (gen. absol.)> pred. < subject (AcI) >

Κρ. οὐ τοι δὴ ἀφίεται ἀλλὰ δοκεῖ μοι ἥξειν τήμερον,

< -1<sup>e</sup> pred.-> <2<sup>e</sup> predi.. compl. caat (met inf.constr.)>

ἐξ ὧν ἀπαγγέλλουσιν ἤκοντές τινες ἀπὸ Σουνίου καὶ καταλιπόντες ἐκεῖ αὐτό.

< -----bepaling (van reden) bij de het 2<sup>e</sup> predicaatsverband (zie kader) ----- >



δηλον οὖν **ἐκ τούτων** ὅτι ἤξει τήμερον,  
 sc. ἔστιν voegw. predic. bepaling

<1<sup>e</sup> predi- caat m.kww.> <-----subjectszin----->

καὶ ἀνάγκη δὲ εἰς αὐριον **ἔσται**, ὃ Σώκρατες, τὸν βίον σε τελευτᾶν.  
 bepaling compl. (obj.) subj. acc.

nmw. deel ww. deel < subject >  
 <----predi- < sub- caat--- > ject (AcI)----->

Σω. ἀλλ', ὃ Κρίτων, τύχη ἀγαθῆ, **εἰ ταύτη τοῖς θεοῖς φίλον ἔστιν**, ταύτη **ἔστω**  
 < -formulair-- > <bep. (van voorwaarde) bij zk. (zie kader)> predic.

εἰ  
 vgw.  
**ταύτη** τοῖς θεοῖς φίλον ἔστιν  
 complement

< --predicaat met koppelww.-- >

οὐ μέντοι **οἶμαι** ἤξειν αὐτὸ τήμερον.  
 subj.acc. bepaling

predicaat < ----complement (AcI)---- >